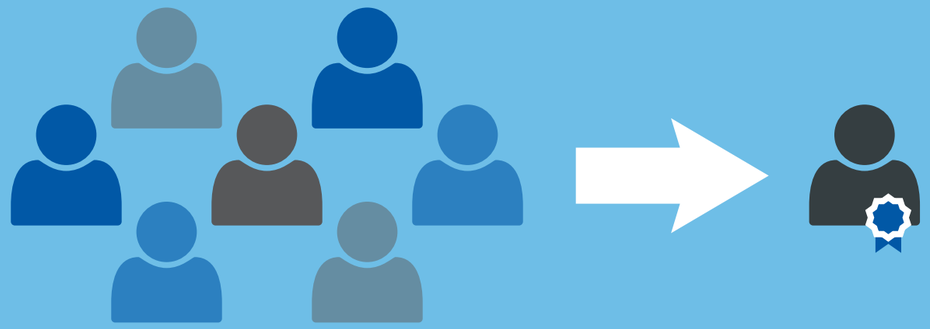
City of Seattle

Democracy Voucher Program
P.O. Box 94729
Seattle, Washington 98124-4729

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
SEATTLE WA
PERMIT 2052

Подайте заявление на получение Демократических ваучеров на сумму $100 уже сегодня!

Russian



Появился новый способ участвовать в выборах в Сиэтле!

Подайте заявление на получение Демократических ваучеров на сумму $100 уже сегодня! www.seattle.gov/democracyvoucher

አማርኛ • Khmer • 繁體中文 • 简体中文 • Tagalog • 한국어 • ພາສາລາວ • Oromiffa • русский язык • af Soomaali • Español • ภาษาไทย • ትግርኛ • Tiếng Việt

Демократические ваучеры могут быть использованы для поддержки кандидатов, баллотирующихся на выборах в муниципальный совет Сиэтла или на должность прокурора города в 2017 году.

1- Вы получите свои ваучеры по почте после 3 января 2017 г.

2- Вы можете найти список квалифицированных кандидатов, которым вы можете отдать свой ваучер, на нашем веб-сайте.

3- Отдайте свой ваучер в кампанию выбранного кандидата или отправьте его по почте в комитет Сиэтла по вопросам этики и выборов.

4- Ваш кандидат получит деньги по вашему ваучеру.

5- Следите за процессом избрания вашего кандидата!

Список квалифицированных кандидатов можно найти здесь:

www.seattle.gov/democracyvoucher

Как мне получить мои ваучеры?

Чтобы иметь право на получение Демократических ваучеров на сумму $100 Вы должны быть:

- жителем Сиэтла,
- в возрасте минимум 18 лет и
- гражданином США, уроженецем США или законным постоянным жителем («держателем грин-карты»).

Зарегистрированные избиратели автоматически получат четыре Демократических ваучера (на сумму $25 каждый) по почте после 3 января 2017 года.

Вам не обязательно быть зарегистрированным избирателем для получения Демократических ваучеров.
Подайте заявление уже сегодня, посетив веб-сайт!

www.seattle.gov/democracyvoucher

City of Seattle

Часто задаваемые вопросы

Что такое Демократический ваучер?
Демократические ваучеры являются бумажными сертификатами, которые вы можете использовать для поддержки кампании кандидатов на должности в городском муниципальном совете или на должность прокурора города. Соответствующие установленным критериям жители Сиэтла получат четыре ваучера, каждый достоинством $25. Программа Демократических ваучеров направлена на увеличение числа жителей Сиэтла, вносящих вклад в избирательные кампании местных кандидатов, и является первой в США программой такого рода.

Как финансируется программа Демократических ваучеров?
В 2015 году избиратели Сиэтла одобрили гражданскую инициативу «Честные выборы в Сиэтле» (I-122). Эта инициатива санкционировала увеличение максимальной ставки налога на имущество до 3 млн. долл. США ежегодно для финансирования программы в течение следующих 10 лет. Программа Демократических ваучеров обходится среднему домовладельцу примерно в $11.50 в год.

Какова роль комитета Сиэтла по вопросам этики и выборов?
Комитет Сиэтла по вопросам этики и выборов является беспартийным, независимым городским комитетом, который следит за соблюдением правил и норм этики, выборов, лоббирования и деятельности осведомителей в городе Сиэтл. В результате одобренной избирателями инициативы I-122 комитет будет осуществлять управление и проверку программы Демократических ваучеров.

Какова цель программы Демократических ваучеров?
Демократические ваучеры — это новый способ привлечь жителей Сиэтла к более активному участию в местном самоуправлении. Программа Демократических ваучеров направлена на увеличение числа жителей Сиэтла, вносящих вклад в местные избирательные кампании.

Как я могу использовать Демократические ваучеры?
Вы можете отдать квалифицированным кандидатам один ($25), два ($50), три ($75) или все четыре ($100) ваучера. Ваучеры должны быть подписаны, датированы, и на ваучере должно быть ясно написано имя кандидата. Ваучеры могут быть переданы напрямую в предвыборный штаб кандидата или возвращены в комитет Сиэтла по вопросам этики и выборов.

Когда я получу Демократические ваучеры ?
Вы являетесь зарегистрированным избирателем? Вы автоматически получите ваучеры по почте после 3 января 2017 года.

Вы не являетесь зарегистрированным избирателем? iВы можете подать заявление на получение Демократических ваучеров, посетив сайт www.seattle.gov/democracyvoucher. Вы получите Демократические ваучеры вскоре после проверки вашего заявления.

Я не желаю использовать свои ваучеры. Могу ли я передать кому-либо мои ваучеры?
Демократические ваучеры предназначены для Вас и только для Вас. Ваучеры не могут быть проданы, подарены или куплены. Демократические ваучеры не имеют денежного эквивалента и не являются активами.

www.seattle.gov/democracyvoucher **(206) 727-8855** **democracyvoucher@seattle.gov**

AM ከጃንዋሪ 2017 ጀምሮ፣ የሲያትል አዲሱ የዲሞክራሲ ቫውቸር ፕሮግራም ግብር በአካባቢ ምርጫዎች እርሰዎ እንዲሳተፉ ቀላል አድርጎታል፡፡ የበለጠ ለማወቅ እና ለማመልከት፤ይጎበኙ **www.seattle.gov/democracyvoucher/amharic**

KM ការចាប់ផ្តើមនៅខែមករា ឆ្នាំ 2017 កម្មវិធីប័ណ្ណប្រជាធិបតេយ្យថ្មីរបស់ទីក្រុងស៊ីថល Seattle ដែលធ្វើឱ្យវាមានភាពងាយស្រួលជាងមុនសម្រាប់លោកអ្នក ដើម្បីចូលរួមក្នុងការបោះឆ្នោតនៅមូលដ្ឋាន។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមទៀត និងអនុវត្ត សូមចូលទៅដែបសាយ៖ **www.seattle.gov/democracyvoucher/khmer**

CH 自2017年1月起，西雅图的全新“民主代金券计划”让您能够更轻松地参加地方选举。欲了解更多信息，请访问：**www.seattle.gov/democracyvoucher/chinese-simplified**

CH 自2017年1月起，西雅圖的全新「民主代金券計劃」讓您能夠更輕鬆地參加地方選舉。欲瞭解更多資訊，請造訪：**www.seattle.gov/democracyvoucher/chinese-traditional**

TA Simula Enero 2017, magiging mas madali na para sa inyo ang makilahok sa mga lokal na halalan sa pamamagitan ng bagong Programa ng Seattle na Voucher ng Demokrasya (Democracy Voucher Program). Para sa karagdagang kaalaman at para magpalista, bisitahin ang **www.seattle.gov/democracyvoucher/tagalog**

KO 2017년 1월부터 시애틀의 새 민주주의 바우처 프로그램을 통해 귀하가 지역 선거에 더 쉽게 참가할 수 있게 됩니다. 더 자세히 알아보고 신청하려면 **www.seattle.gov/democracyvoucher/korean**를 방문하십시오.

LA ເລີ່ມແຕ່ເດືອນມັງກອນ 2017 ເປັນຕົ້ນໄປ, ໂຄງການໃໝ່ບໍລິຈາກເພື່ອປະຊາທິປະໄຕຂອງເມືອງຊີອາເຕີ້ລ ເຮັດໃຫ້ທ່ານເຂົ້າຮ່ວມໃນການເລືອກຕັ້ງຂອງທ້ອງຖິ່ນໄດ້ງ່າຍຂຶ້ນ. ເພື່ອຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມ ແລະ ນຳໃຊ້, ກະລຸນາເຂົ້າເບິ່ງ **www.seattle.gov/democracyvoucher/lao**

OM Jalqaba baatii Amajjii 2017tti, Sagantaan Nagahee Dimokraasii Siyaatil haarawaan akka filannorratti hirmaataniif isiinii mijesseera. Caalaa hubachuufi iyyachhuf **www.seattle.gov/democracyvoucher/oromo** doowadhaa.

RU Новая программа города Сиэттл «Ваучер демократа» облегчит ваше участие в местных выборах с января 2017 года. Чтобы узнать о программе больше и зарегистрироваться в ней, посетите сайт **www.seattle.gov/democracyvoucher/russian**

SO Bilowga jaanayo 2017, Barnaamijka Foojarka Dimuqraadiga cusub ee Seattle waxay kuu sahlaysaa inaad ka qayb qaadato doorashooyinka deegaanka. Si aad u barato wax badan iyo codisga, booqo **www.seattle.gov/democracyvoucher/somali**

ES A partir de enero de 2017, el nuevo Programa de Vales Democráticos le facilita la tarea de participar en las elecciones locales. Para conocer más y solicitudes, visite **www.seattle.gov/democracyvoucher/spanish**

TH เริ่มตั้งแต่มกราคม 2017
โครงการบัตรกำนัลเพื่อสนับสนุนระบอบประชาธิปไตยซึ่งเป็นโครงการใหม่ของเมืองซีแอตเทิลช่วยให้คุณสามารถเข้าร่วมในการเลือกตั้งท้องถิ่นได้ง่ายขึ้น เรียนรู้เพิ่มเติมและขอรับได้ที่ **www.seattle.gov/democracyvoucher/thai**

TI ካብ ጥሪ 2017 ጀሚሩ፣ ሓዲሽ ናይ ሲያትል ዲሞክራሲ ቫውቸር ፕሮግራም ኣብ ከባቢያዊ ምርጫታት ብቐሊሉ ክትሳተፍ የኽእለካ። ዝያዳ ሓበሬታ ንምፍላጥን ንምምልካትን፣ **www.seattle.gov/democracyvoucher/tigrigna** ተወከስ።

VI Bắt đầu từ tháng 1 năm 2017, thành phố Seattle cho phép bạn tham gia dễ dàng hơn vào các cuộc bầu cử địa phương qua chương trình Vé Phiếu Dân Chủ (Democracy Voucher). Để biết thêm chi tiết và đăng ký, bạn có thể truy cập qua trang mạng **www.seattle.gov/democracyvoucher/vietnamese**